



# Inspektions-Zertifikat

Inspection Certificate / Certificat d'inspection

mit diesem Zertifikat wird der Firma  
this inspection certificate has been issued in order to certify that the company  
*ce certificat d'inspection confirme que l'entreprise*

**Laverana GmbH**  
**D – 30974 Wennigsen**

bestätigt, dass ihre Produkte / Produktgruppen  
has produced the following products / product groups  
*a fabriqué les produits / les groupes de produits suivants*

**Naturkosmetik / Natural Cosmetics / Cosmétique Écologique**

siehe Produktliste auf Seite 2 – 4  
see product list on page 2 – 4 / voir page 2 – 4

den Richtlinien **< Kontrollierte Naturkosmetik >** des  
in accordance with the standards for **<certified natural cosmetics>** of the  
*selon le standard <cosmétique écologique certifiée> de*

**BDiH**  
entsprechen.

Die Produkte, Herstellungsverfahren und Qualitätssicherungssysteme wurden gemäß dem  
» **all 4 quality** » Auditsystem analog EN 45004 (ISO 17020) geprüft.

The products, production procedures and quality assurance systems have been audited according to the **all4quality** audit system  
in line with the EN 45004 (ISO 17020)

*Les produits, les processus de production et le système d'assurance qualité ont été inspectés d'après le système d'inspection all4quality,  
ce système est en accord avec la norme européenne 45004 (ISO 17020)*

Das Inspektions-Zertifikat berechtigt zur Nutzung des BDIH Logos  
**< Kontrollierte Naturkosmetik >**  
gemäß Zeichennutzungsvertrag.

The inspection certificate entitles to the use of the label **<Certified Natural Cosmetics>** of the BDIH according tot the licence contract  
*Le certificat d'inspection autorise l'utilisation le label <Certified Natural Cosmetics> de BDIH*

**Gültigkeit: längstens 15 Monate ab Ausstellungsdatum, jedoch nicht länger als bis zum Dezember des Folgejahres**

Validity: Maximum 15 month from the date of issue, but not longer than December of the following year.

*Validité: Maximum 15 mois a partir de la date d'issue, mais jamais plus longtemps que jusqu'au mois de décembre de l'année suivante*

**Kontrollstelle i.A. des BDIH**

Dr. Joachim Banzhaf,  
ausgestellt von,

Engstingen,  
Ort,

2007-12-21  
Datum,

Unterschrift

**BDiH**